



iila

ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE ITALO-LATINO AMERICANA

ARGENTINA

BOLIVIA

BRASILE

CILE

COLOMBIA

COSTA RICA

CUBA

ECUADOR

EL SALVADOR

GUATEMALA

HAITI

HONDURAS

ITALIA

MESSICO

NICARAGUA

PANAMA

PARAGUAY

PERÙ

REPUBBLICA
DOMINICANA

URUGUAY

VENEZUELA

TÉRMINOS DE REFERENCIA

Convocatoria de Concurso Comparativo para la contratación del Jefe de Proyecto PROYECTO INNOVACIÓN TECNOLÓGICA E INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA PARA UNA HORTICULTURA SOSTENIBLE Y COMPETITIVA EN LA REGIÓN TRIFINIO (AID 12810).

I. Información sobre el encargo	
Objeto del encargo y posición	Jefe de Proyecto para el Proyecto Innovación Tecnológica E Investigación Científica Para Una Horticultura Sostenible Y Competitiva En La Región Trifinio (AID 12810) , financiado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación Internacional de Italia (MAECI) a través de la Agencia Italia de Cooperación para el Desarrollo (AICS) y ejecutado por la IILA.
Sede principal de trabajo	Metapán (El Salvador). Viajes, cuando requerido por la IILA, a los territorios y a los Países involucrados en el Proyecto.
Duración del contrato	12 meses (renovables) a partir de la contratación por parte de la IILA. La duración del encargo no podrá ser superior al tiempo de realización del proyecto de referencia, incluyendo las eventuales prórrogas.

II. Contexto y breve descripción del Proyecto
<p>En el ámbito de la Cooperación al Desarrollo, IILA, con la contribución financiera del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Cooperación Internacional de Italia (MAECI), realiza programas que responden a las prioridades identificadas en los planes de desarrollo de los países miembros en los sectores de excelencia italianos.</p> <p>El proyecto "Innovación Tecnológica e Investigación Científica para una Horticultura Sostenible y Competitiva en la Región Trifinio" tiene como objetivo promover un desarrollo sostenible, una mayor inclusión social y el intercambio de experiencias en los territorios de la Región Trifinio pertenecientes a El Salvador, Guatemala y Honduras, contribuyendo a crear las condiciones para mejorar la seguridad alimentaria en el contexto actual del cambio climático.</p>



iila

ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE ITALO-LATINO AMERICANA

ARGENTINA
BOLIVIA
BRASILE
CILE
COLOMBIA
COSTA RICA
CUBA
ECUADOR
EL SALVADOR
GUATEMALA
HAITI
HONDURAS
ITALIA
MESSICO
NICARAGUA
PANAMA
PARAGUAY
PERÙ
REPUBBLICA DOMINICANA
URUGUAY
VENEZUELA

De acuerdo con las líneas estratégicas nacionales , considerando las líneas programáticas del organismo regional Plan Trifinio (que forma parte del Sistema de la Integración Centroamericana SICA) – así como siguiendo la vocación de los territorios identificados - el objetivo específico de la iniciativa será **mejorar la competitividad de las economías rurales mediante la introducción de maquinaria moderna y la transferencia de conocimientos y buenas prácticas**, promoviendo y acompañando la formación jóvenes, mujeres y grupos de población vulnerables de los tres países pertenecientes al Plan Trifinio.

El enfoque propuesto contribuirá a introducir innovaciones de productos y en los procesos productivos concernientes el sector agrícola con el fin de aumentar la productividad y la calidad de los productos, en particular aquellos relacionados con la horticultura, mejorando así la seguridad alimentaria. Además, el enfoque de "cadena" se centrará en los aspectos relativos a las fases de transformación y comercialización. Los procesos productivos que serán introducidos por el Proyecto apuntarán a valorizar los recursos naturales de cada territorio integrando y complementando - con la introducción de técnicas modernas - los conocimientos ya existentes sobre los cultivos típicos de la tradición agrícola local.

III. Funciones y metodología de trabajo:

Bajo la dirección del Servicio Cooperación Italiana de la IILA, el Jefe de Proyecto deberá ejecutar las siguientes funciones:

- Asegurar la correcta ejecución del Proyecto de acuerdo con el cronograma de actividades para garantizar la consecución de los objetivos y los resultados planteados en el documento del Proyecto y en el Plan Operativo aprobados, en acuerdo con IILA y AICS-MAECI.
- Garantizar un eficaz nivel de coordinación institucional con todos los entes públicos y privados que forman parte del Proyecto en los países involucrados especialmente en El Salvador, Guatemala y Honduras.
- Garantizar una sinergia constante entre las contrapartes del Proyecto y los responsables, sean estos institucionales o no, de todos los países involucrados en este, en acuerdo con IILA y AICS-MAECI.
- Informarse de las actividades realizadas en los países involucrados por organizaciones no gubernamentales, nacionales y/o internacionales en el sector y favorecer la sinergia y la coordinación del Proyecto con otros proyectos de la Cooperación Italiana, Europea e Internacional en el sector y en acuerdo con IILA y AICS-MAECI.
- Asegurar un desarrollo correcto del Proyecto para garantizar el logro de los objetivos y



iila

ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE ITALO-LATINO AMERICANA

ARGENTINA
BOLIVIA
BRASILE
CILE
COLOMBIA
COSTA RICA
CUBA
ECUADOR
EL SALVADOR
GUATEMALA
HAITI
HONDURAS
ITALIA
MESSICO
NICARAGUA
PANAMA
PARAGUAY
PERÙ
REPUBBLICA
DOMINICANA
URUGUAY
VENEZUELA

resultados previstos en el documento de proyecto, en el POG, de acuerdo con el IILA, garantizando un nivel fluido de información y actualización con el Servicio de Cooperación Italiana IILA.

- Coordinar y supervisar a los dos coordinadores territoriales (Técnicos locales junior, un técnico con competencia más específica sobre El Salvador y un técnico con competencias específicas para los territorios de Guatemala y Honduras), junto con todo el personal técnico y administrativo involucrado en los tres países.
- Viajar en los tres territorios objetivo siempre que lo considere oportuno y siempre que el Servicio de Cooperación al Desarrollo de IILA le solicite que supervise y preste asistencia técnica y asistir a los expertos italianos seleccionados por el IILA que se desplazarán a los tres territorios para el correcto desarrollo de las actividades.
- Presentar el Proyecto y las actividades relacionadas en El Salvador, Guatemala y Honduras, siempre que lo solicite el Servicio de Cooperación al Desarrollo IILA, la Embajada de Italia en El Salvador y la Embajada de Italia en Guatemala o sus homólogos.
- Proponer al Servicio de Cooperación al Desarrollo IILA un plan de colaboraciones y acuerdos estratégicos para la realización de las múltiples actividades del Proyecto.
- Elaborar el plan para la contratación de bienes y servicios y su planificación y gestión logística - administrativa.
- Garantizar la correcta aplicación de los procedimientos IILA relativos al suministro de bienes y servicios.
- Garantizar la correcta gestión administrativa - contable de los procedimientos sobre el terreno.
- Garantizar, mediante una constante acción de apoyo y acompañamiento, un nivel fluido de comunicación, colaboración y coordinación interinstitucional entre los diversos socios del Proyecto en El Salvador, Guatemala y Honduras.
- Realizar reuniones periódicas con todos los socios locales del Proyecto Trifinio y con el Servicio de Cooperación Italiana IILA para garantizar un nivel eficiente de coordinación.
- Garantizar un constante intercambio de información, actualización y colaboración con la Embajada de Italia en El Salvador, la Embajada de Italia en Guatemala y la sede de la AICS en San Salvador.
- Actualizar el estado de avance relativo al logro de los indicadores, con el apoyo de los



iila

ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE ITALO-LATINO AMERICANA

ARGENTINA	<p>Coordinadores Territoriales (2 Técnicos locales) y de las contrapartes institucionales, vinculando los datos recogidos en las fases de seguimiento a la línea de base del marco lógico del Proyecto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo al Servicio Italiano de Cooperación IILA en la redacción y presentación del informe final y de la información correspondiente, que se entregará a la AICS al final del segundo año y del período de extensión aprobado por la AICS y la MAECI-DGCS. • Las actividades se realizarán a través del trabajo a distancia y presencial y serán supervisadas por el Servicio de Cooperación Italiana del IILA • Garantizar la fluidez de información y la colaboración con las instituciones en los países involucrados y con la oficina regional de AICS en El Salvador. • Llevar a cabo reuniones periódicas de coordinación entre las instituciones de los países involucrados, con el objetivo de asegurar que la iniciativa se lleve a cabo de manera adecuada, en relación a los objetivos y los resultados previstos, así como la correspondencia metodológica y de los contenidos de los procesos formativos y de coordinación interinstitucional. • Llevar a cabo reuniones periódicas a la distancia con la IILA, con el objetivo de garantizar un nivel eficiente de coordinación y ejecución de las actividades previstas en el Proyecto. • Realizar cualquier otra función que le asigne la IILA. 		
BOLIVIA			
BRASILE			
CILE			
COLOMBIA			
COSTA RICA			
CUBA			
ECUADOR			
EL SALVADOR			
GUATEMALA			
HAITI			
HONDURAS			
ITALIA			
MESSICO			
NICARAGUA	<p>IV. Productos</p> <p>1) Informes mensuales de situación del Proyecto en Trifinio (El Salvador, Guatemala y Honduras).</p> <p>2) Informe final con la descripción de las actividades realizadas en los tres territorios y un análisis de los resultados obtenidos y de las dificultades encontradas.</p> <p>3) Rendición de cuenta mensual de los fondos recibidos a título de caja menor</p>		
PANAMA	<p>V. Requisitos de admisión a la selección</p> <table border="1"> <tr> <td>Estudios</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> • Título universitario y/o post – universitario; • Experiencia cuantitativa y cualitativa en materias relacionadas con: </td> </tr> </table>	Estudios	<ul style="list-style-type: none"> • Título universitario y/o post – universitario; • Experiencia cuantitativa y cualitativa en materias relacionadas con:
Estudios		<ul style="list-style-type: none"> • Título universitario y/o post – universitario; • Experiencia cuantitativa y cualitativa en materias relacionadas con: 	
PARAGUAY			
PERÙ			
REPUBBLICA DOMINICANA			
URUGUAY			
VENEZUELA			



iila

ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE ITALO-LATINO AMERICANA

ARGENTINA		<ul style="list-style-type: none"> — Desarrollo rural y agricultura sostenible en ambientes tropicales;
BOLIVIA		<ul style="list-style-type: none"> — Gestión y administración de proyectos de cooperación internacional
BRASILE		<ul style="list-style-type: none"> — Desarrollo económico y social inclusivo
CILE		
COLOMBIA	Experiencias de trabajo	<ul style="list-style-type: none"> • Conocimiento y experiencia de trabajo (por lo menos 5 años) en Latinoamérica. Será evaluado positivamente el conocimiento del contexto centroamericano y la experiencia previa sobre los temas agrícolas y de los proyectos de desarrollo sostenible promovidos por la cooperación internacional. • Experiencia en la gestión de proyectos de cooperación para el desarrollo financiados por la Agencia Italiana de Cooperación para el desarrollo
COSTA RICA		
CUBA		
ECUADOR		
EL SALVADOR	Conocimientos	<ul style="list-style-type: none"> • Conocimiento de las metodologías y los procedimientos de ejecución de los proyectos de cooperación internacional. • Conocimiento y experiencia previa sobre los métodos de ejecución y los procedimientos técnicos y administrativos de los proyectos de cooperación. • Conocimientos relacionados con la presentación de proyectos, la gestión de recursos y la ejecución de tareas. • Capacidad para redactar documentos de trabajo, análisis de contexto, informes de actividad y rendición de cuentas contable-administrativa, referentes a proyectos de cooperación internacional. • Habilidad en el uso y manejo de programas informáticos básicos (<i>Word, Excel, Power Point</i>). • Habilidad en el uso y manejo de plataformas para video conferencias como <i>Zoom, Google Meet, Skype, Microsofts Teams, Cisco Webex</i>. • Excelente nivel de conocimiento y comprensión de los idiomas español e italiano, oral y escrito.
GUATEMALA		
HAITI		
HONDURAS		
ITALIA		
MESSICO		
NICARAGUA		
PANAMA		
PARAGUAY		
PERÙ		
REPUBBLICA DOMINICANA		
URUGUAY	Otros	<ul style="list-style-type: none"> • Disponibilidad a residir en San Salvador (El Salvador). • Disponibilidad para viajar, cuando requerido por la IILA, a los territorios y
VENEZUELA		



iila

ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE ITALO-LATINO AMERICANA

ARGENTINA		países involucrados en el Proyecto.								
BOLIVIA	<p>V. Selección</p> <p>El procedimiento comparativo <u>por títulos y entrevista</u> se realizará bajo evaluación del curriculum vitae y con una entrevista por Zoom u otras plataformas. Su objetivo será comprobar que las competencias del candidato coincidan con las del perfil buscado.</p> <p>La selección se realizará sólo y únicamente con los candidatos que hayan sido seleccionados previamente por su curriculum vitae. No podrán participar en la selección candidatos con cargos penales pendientes.</p> <p>La Comisión evaluadora será encabezada por el Secretario General de la IILA, responsable del procedimiento.</p> <p>La fase de evaluación no constituirá un procedimiento de contratación, por tanto, no se redactará ninguna lista ni juicios de aptitudes.</p> <p>En caso de que lo considere necesario, el Secretario General de la IILA, Responsable del Procedimiento, podrá solicitar información y/o datos suplementarios para completar la candidatura.</p> <p>Al final de la evaluación, la Comisión comunicará el resultado de la misma por email.</p>									
BRASILE										
CILE										
COLOMBIA										
COSTA RICA										
CUBA										
ECUADOR										
EL SALVADOR										
GUATEMALA										
HAITI										
HONDURAS	<p>VI. Evaluación</p> <table border="1"> <tr> <td>—Título de Estudio</td> <td>5 puntos</td> </tr> <tr> <td>—Conocimiento de los Sectores del Proyecto</td> <td>10 puntos</td> </tr> <tr> <td>—Conocimiento del Territorio y de América latina</td> <td>3 puntos</td> </tr> <tr> <td>—Precedentes experiencias laborales similares (Proyectos de Desarrollo Territorial y Cooperación Internacional)</td> <td>7 puntos</td> </tr> </table>		—Título de Estudio	5 puntos	—Conocimiento de los Sectores del Proyecto	10 puntos	—Conocimiento del Territorio y de América latina	3 puntos	—Precedentes experiencias laborales similares (Proyectos de Desarrollo Territorial y Cooperación Internacional)	7 puntos
—Título de Estudio			5 puntos							
—Conocimiento de los Sectores del Proyecto			10 puntos							
—Conocimiento del Territorio y de América latina			3 puntos							
—Precedentes experiencias laborales similares (Proyectos de Desarrollo Territorial y Cooperación Internacional)			7 puntos							
ITALIA										
MESSICO										
NICARAGUA										
PANAMA										
PARAGUAY										
PERÙ										
REPUBBLICA DOMINICANA										
URUGUAY										
VENEZUELA										